



Notice is hereby given that the Minister of the Environment, pursuant to section 127 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA), is issuing disposal at sea permit no. ATL-00191-1, authorizing the loading for disposal and the disposal of waste or other matter at sea. The permit is published in the Canadian Environmental Protection Act Registry on Tuesday, October 26, 2021. All documents referenced in this permit are available upon request by email at immersionatl-disposalatseaatl@ec.gc.ca.

1. Permittee: Marina Aboiteau Inc., Cap-Pele, New Brunswick.
2. Waste or other matter to be disposed of: dredged material.
 - 2.1. Nature of waste or other matter: dredged material consisting of rock, gravel, sand, silt, and clay.
3. Duration of permit: The permit is valid from November 2, 2021, to November 1, 2022.
 - 3.1. The loading and disposal at sea activities are restricted to the following period: from November 2, 2021, to December 31, 2021.
4. Reference document:
 - a. Figure titled "Drawing CA-AT-D076" (August 31, 2021)
5. Loading site: Les Aboiteaux, New Brunswick, at approximately 46.22945° N, 64.29765° W North American Datum of 1983 (NAD83), as described in the document identified in paragraph 4a.
6. Disposal site: Les Aboiteaux, Site C2 (CA-AT-D076), New Brunswick, bound by 46.23393° N, 64.29680° W, 46.23394° N, 64.29550° W, 46.23214° N, 64.29545° W, and 46.23213° N, 64.29676° W (NAD83), as described in the document identified in paragraph 4a.
7. Method of loading: Dredging will be carried out using a suction dredge.
8. Route to disposal site and method of transport: most direct navigational route from the loading site to the disposal site via pipeline.
9. Method of disposal: Disposal will be carried out by pipeline.
10. Total quantity to be disposed of: not to exceed 9 000 cubic metres, place measure.



11. Fees: The fee prescribed by the *Disposal at Sea Permit Fee Regulations* must be paid by the permittee in accordance with those regulations as modified according to the provisions of the *Service Fees Act*. The applicable fee rates for April 1, 2021 are in effect for the duration of this permit.

12. Inspection and records:

12.1. Pursuant to Part 10 of CEPA, the permittee and its contractors are subject to inspection by enforcement officers designated under CEPA.

12.2. At all times, a paper or digital copy of this permit and the document referenced in paragraph 4a must be available at the loading site and on all powered ships directly engaged in the loading and disposal operations. The documents must be accessible to enforcement officers designated under CEPA for the duration of this permit.

12.3. The permittee must retain records of all loading and disposal activities at its principal place of business in Canada for the duration of the permit and for 5 years following the expiry of the permit.

12.4. The loading or disposal at sea referred to under this permit must not be carried out by any person without written authorization from the permittee. The authorization must be accessible to enforcement officers designated under CEPA.

13. Reporting and notification:

13.1. The permittee must provide the following information no later than 48 hours before loading and disposal activities commence: name or number of ships, platforms or structures to be used to carry out the loading and/or disposal, name of the contractor, including corporate and on-site contact information; measures to estimate quantities of dredged material disposed at each disposal site and expected period of loading and disposal activities. The above-noted information must be submitted to the following:

- a. Natasha Boyd
Permit Officer
Environmental Protection Operations Directorate
Department of the Environment
Atlantic Region
6 Bruce St
Mount Pearl NL A1N 4T3

Email: natasha.boyd@ec.gc.ca

b. Chantal Thériault
Operations Manager
Environmental Enforcement Directorate
Department of the Environment
Atlantic Region
77 Westmorland St
Fredericton NB E3B 6Z3

Email: chantal.theriault@ec.gc.ca

c. Gilles Paulin
Biologist, Regulatory Review
Department of Fisheries and Oceans
343 Université Ave
Moncton NB E1C 9B6

Email: gilles.paulin@dfo-mpo.gc.ca

d. Rachel Gautreau
Coordinator, Environmental Assessment
Canadian Wildlife Service
Department of the Environment
Atlantic Region
17 Waterfowl Lane
Sackville NB E4L 1G6

Email: rachel.gautreau@ec.gc.ca

e. Wenona LaBillois
Fisheries Program Coordinator
Mi'gmawe'l Tplu'taqnn Incorporated (MTI)
40 MicMac Road
Eel Ground NB E1V 4B1

Email: wenonalabillois@migmawel.org

f. Julia Kennedy-Francis
Fisheries Director
Mi'gmawe'l Tplu'taqnn Incorporated (MTI)
40 MicMac Road
Eel Ground NB E1V 4B1

Email: jkennedyfrancis@migmawel.org

13.2. The permittee must notify the Canadian Coast Guard Marine Communications and Traffic Services (MCTS) in Sydney (navwarn.mctssydney@innav.gc.ca) in advance of the commencement of work so that appropriate navigational warnings may be issued.

13.3. The permittee must submit a written report to the minister, as represented by the regional director of the Environmental Protection Operations Directorate, Atlantic Region, care of Natasha Boyd, as identified in paragraph 13.1a, within 30 days after the expiry of the permit. This report must provide the quantity of matter disposed of at the disposal site and the dates on which disposal activities occurred.

On behalf of the Minister of Environment and Climate Change

Mona Sidarous
Regional Director
Environmental Protection Operations Directorate
Atlantic Region

Signed on October 20, 2021